

PATRICIA D. PRINGLE
ATA (American Translators Association) Certified Japanese to English Translator
US Citizen

3209 Springcrest Drive
Louisville, KY 40241
502-420-7993 (landline)
patricia@pringlejapan.com

Japanese Translation, Interpreting and Cross-Cultural Training

OWNER: JAPAN-AMERICA COMMUNICATIONS, LLC (February 2006 to present)

Fourteen years of experience in Japanese to English business and technical translation
Experienced in on-site Japanese-English consecutive interpreting
Experienced cross-cultural trainer and coach

CROSS-CULTURAL TRAINING

Patricia designs and delivers cross-cultural training to Americans who work with the Japanese. Participants in the training will be able to recognize the five key sources of misunderstanding and utilize seven proven communication strategies for working with the Japanese.

CAREER HISTORY

Group Lead, Japanese Translation Group

Panasonic Mobile Communications Development Co., of USA, Atlanta, GA Sept. 2000-Feb. 2006
Group lead of in-house Japanese/English technical translation and interpreting team
Cultural advisement to American executives and engineers in collaborative projects

Freelance Japanese/English Translator, Atlanta, GA Aug. 1999-Sept. 2000

Visiting Assistant Professor of Japanese
Oglethorpe University, Atlanta, GA

Aug. 1997-Aug. 1999

EDUCATION

Ph.D. Japanese Theatre, University of Hawaii at Manoa May 1999

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

American Translators Association (ATA) Certified Japanese to English
Japan Association of Translators (JAT)
Tennessee Association of Professional Interpreters and Translators (TAPIT)

BUSINESS WRITING

Monthly column in series "Working in Japan," *Japan Close-Up Magazine* (published by Export Japan, Inc.)
<http://www.export-japan.com/jcu/sample/index.php?page=january-2010> March 2008-August 2013